SEEBLICK
| KW 49, 07.12.2012 | Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn
Gemeinden & Parteien

Nicolas Senn ist Thurgauer des Jahres

Der in Romanshorn aufgewachsene Nicolas Senn ist letzte Woche als Thurgauer des Jahres 2012 gewählt worden. Die Gemeinde Romanshorn freut sich über den jüngsten Erfolg des 23-Jährigen und gratuliert herzlich.

Nicolas Senn bekommt auch als Fernsehmoderator nur Bestnoten.
Bild: SRF/Siggi Bucher

Was auch immer Nicolas Senn anfasst, es scheint zum Erfolg zu werden. In der Hackbrett-Szene hat der in Romanshorn aufgewachsene und heute in Gais AR lebende junge Mann längst Kultstatus erreicht. Der HSG-Student gibt Auftritte auf der ganzen Welt und ist in diesem Jahr schon in Polen, Belgien, Indien, den Vereinigten Arabischen Emiraten, in Kuwait und in Thailand aufgetreten. Wo auch immer Nicolas Senn ein Gastspiel gibt, sind die Leute von seiner Musik, seinem Enthusiasmus und seinem Wesen begeistert.

Eigene Fernsehsendung

Seit einigen Monaten hat der talentierte Musiker, der auch ein Faible für das Fotografieren hat, nun auch eine eigene Fernsehsendung. Mit «Potzmusig» erfreut er am Samstagabend jeweils eine grosse Fangemeinde und beweist auch in diesem Metier ausserordentliches Talent. Locker, professionell und durch und durch sympathisch: Nicolas Senn wird in der neuen Volksmusik-Szene als der Senkrechtstarter bezeichnet. Er beglückt aber nicht nur die Musikfreunde, sondern sorgt mit seinen zahlreichen Fernsehauftritten auch dafür, dass der Kanton Thurgau und Romanshorn auf den verschiedensten Plattformen Erwähnung finden. Letzte Woche ist Nicolas Senn von der Redaktionsleitung der Thurgauer Zeitung in der Kartause Ittingen als Thurgauer des Jahres 2012 gewählt worden. Die Gemeinde Romanshorn gratuliert und wünscht für die Zukunft alles Gute.

Gemeindekanzlei Romanshorn

FRANZ
SCHMUCKSTÜCKE
Kostbarkeiten in feinster Handwerkskunst.

Markus Franz, Goldschmied
CH-8590 Romanshorn · www.franzschmuck.ch

Ströbele Kommunikation
gestalten und realisieren
«Einfach Klasse»
Frau Bollhalder, Romanshorn
Ist begeistert von der Geschenksidee der bedruckten Kochschürze.
Ströbele AG | CH-8590 Romanshorn
Telefon +41 (0)71 466 70 50
www.stroebele.ch
Ströbele der Erfolgsbeschleuniger

Mehr Erfolg durch Farbinserate – 071 466 70 50

Advent 2012 im AMRIVILLE

Märliwald im AMRIVILLE

Die Geschichtenerzählerin Ulla Moos wird den ganzen Dezember über vor bezaubernder Kulisse für Gross und Klein Weihnachts- und Wintergeschichten vorlesen. **Weihnachtsstimmung garantiert!**

Vorlesezeiten vom 01. bis 29. Dezember

Jeden Mi, Do, Fr, Sa	14 bis 17 Uhr (ausser 26. Dez. Feiertag)
Sonntagsverkauf: 23. Dezember	11 bis 17 Uhr
Montag, 24. Dezember	11 bis 16 Uhr

Geschenk-Tipp: AMRIVILLE-Einkaufsgutscheine

Mit den AMRIVILLE-Einkaufsgutscheinen im Wert von 20 und 50 Franken erfüllen Sie alle Wünsche. Die AMRIVILLE-Gutscheine sind in allen 20 Fachgeschäften, Shops und Gastronomiebetrieben gültig.

Sonntagsverkauf: 23. Dezember 2012

Geniessen Sie die vorweihnachtliche Atmosphäre von 11 bis 17 Uhr im Einkaufszentrum AMRIVILLE.

Öffnungszeiten Feiertage

24. Dezember 2012: von 8 oder 9 bis 16 Uhr
31. Dezember 2012: von 8 oder 9 bis 17 Uhr
25. und 26. Dezember 2012: geschlossen
01. und 02. Januar 2013: geschlossen

Mo bis Mi	9 bis 19 Uhr
Do und Fr	9 bis 20 Uhr
Samstag	von 8 oder 9 bis 17 Uhr

AMRIVILLE, Kirchstrasse 11, Amriswil
www.amriville.ch

free WiFi spot

amriville
STADTMARKT OBERTHURGAU

AMRIVILLE, die Weihnachtsstadt
Zauberhafte Märchenstimmung im glänzenden Lichtermeer

ADVENTSGENUSS
im Schloss-Restaurant TriBeCa

Ruhe, Besinnlichkeit, Vorfreude

Durchschnaufen, auftanken und die schönste Zeit des Jahres mit kulinarischer Vorfreude geniessen: die Adventszeit.

Schloss-Restaurant TriBeCa
Schlossbergstrasse 26, 8590 Romanshorn
Telefon 071 466 78 00, www.tribecarestaurant.ch

Bachmann FinancialConsulting
Carl-Spitteler-Strasse 4
Postfach 302
8590 Romanshorn
Telefon 071 463 72 61
Telefax 071 463 72 62
E-Mail info@bachmann-fc.ch
www.bachmann-fc.ch

Wir beraten Sie unabhängig und neutral

- Steuerberatung
- Pensionsplanung
  - mit 62 in Pension
  - Kapital oder Rente beim BVG?
- Testament, Erbschaftsberatung
- Hypothekarberatung

Alice Hugentobler legt auch mit 100 Jahren Wert auf ihr Äusseres

Am Samstag feierte Alice Hugentobler-Luternauer im Haus Holzenstein ihren 100. Geburtstag und freute sich dabei auch über den Besuch von Gemeindeammann David H. Bon.

Modisch adrett in frischen Violetttönen gekleidet, gepflegt frisiert und mit roten Rosen an ihrem Rollator spaziert Alice Hugentobler-Luternauer am Samstagnachmittag zu Geburtstagsklängen an den für sie festlich gedeckten Tisch im Haus Holzenstein. Die von Schwiegertochter Elisabeth Hugentobler liebevoll organisierte stimmungsvolle kleine Feier scheint wie geschaffen, um einer speziellen Frau zu einem speziellen Geburtstag zu gratulieren.

Man wird es einfach

«Man kann nicht viel machen, man wird einfach 100», sagt sie und lächelt, als ihr Gemeindeammann David H. Bon gratuliert und einen bunten Blumenstrauss überreicht. Die Romanshornerin hat gerne Farben, legt immer noch viel Wert auf schöne Kleidung und eine gepflegte Frisur. «Das war mir schon immer wichtig», sagt sie. Weil es um ihre Augen nicht mehr zum Besten stehe, verlasse sie sich in der Kleiderauswahl derzeit aber gerne auf ihre Schwiegertochter, schmunzelt die Jubilarin. Wichtig sind ihr aber nicht nur schöne Kleider, sondern auch die Menschen. Deshalb habe sie ihren Beruf als Modistin und Hutmacherin in jungen Jahren schnell an den Nagel gehängt und ins Gastgewerbe gewechselt. «Ich wollte mit Menschen zu tun haben», betont die Jubilarin, die in ihrem Leben schon viele Schicksalsschläge erlitten hat und seit 67 Jahren verwitwet ist.

Zweimal hundert Jahre

Seinen obligaten täglichen Spaziergang hinter sich, stiess am Samstag auch Jakob Hug unter die Gratulanten. Er wohnt wie Alice Hugentobler im Haus Holzenstein und durfte am 15. April dieses Jahres seinen 100. Geburtstag feiern.

Gemeindekanzlei Romanshorn

Alice Hugentobler-Luternauer freut sich über die Glückwünsche von Gemeindeammann David H. Bon.

Gemeinsam gehts besser

Im Naturschutzgebiet legten SekschülerInnen und Senioren gemeinsam Hand an. Weiter auf Seite 5.

ROMANSHORNER WEIHNACHTSMARKT 28. NOV. – 2. DEZ. 2012

Weihnachtsmarkt

Der Weihnachtsmarkt 2012 lockte wiederum viele Besucher an.

Weiter gehts auf Seite 14.

Spiegel im Spiegel

klangreich lädt zu einem weiteren Konzert aus dem Programm «rhythmus».

Weiter gehts auf Seite 17.

Gemeinden & Parteien
Seiten .....1 bis 9

Wirtschaft
Seiten ..... 9 bis 11

Kultur, Freizeit, Soziales
Seiten .....12 bis 18

Impressum

Herausgeber
Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan
Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Sekundarschulgemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen
Jeden Freitag gratis in allen Romanshorner und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 100.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen, bis Di. 8 Uhr
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn
Fax 071 466 83 82, seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte
Regula Fischer, Seeweg 4a, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 65 81

Entgegennahme von Inseraten, bis Mo. 9 Uhr
Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35
8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50
Fax 071 466 70 51, info@stroebele.ch

Nail and More by Veronica

Maniküre | Pediküre | Make-up
Gel-Nägel | Enthaarung

Profitieren Sie im Monat Dezember (1.12.12 bis 31.12.12) von **20% aufs ganze Angebot** (ausser Produkte).

Und jetzt neu: Shellac – der Nagellack, der 14 Tage hält!

Termine nach Vereinbarung
Veronica Viola
Mobile 076 519 02 21
Bahnhofstrasse 33
8590 Romanshorn

Für 2013 Monat Mai/Juni

Rüstige 63-jährige Rentnerin sucht eine 2½- bis 3½-Zimmerwohnung, mit Bodenseeblick, auch Bauernhof erwünscht, um meine Hobbys Schreiben und Kunstmalerei zu verwirklichen. Mietbudget: Fr. 1000.– bis Fr. 1300.– inkl. Nebenkosten.

Bin erreichbar unter
Tel. 043 558 60 43 oder
E-Mail: I.duerger@hotmail.ch

GEMEINDE ROMANSHORN

BAUGESUCHE

Bauherrschaft
Frei Stefan, Amriswilerstrasse 126, 8590 Romanshorn

Grundeigentümer
Frei Stefan und Regula, Amriswilerstrasse 126, 8590 Romanshorn

Bauvorhaben: Abbruch Gartenhaus/Neubau Gartenlaube mit Sitzplatz und Unterstand

Bauparzelle: Amriswilerstrasse 126, Parzelle Nr. 1441

Planauflage: vom 7. Dezember bis 26. Dezember 2012
Bauverwaltung, Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn

Einsprachen: Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn, einzureichen.

PRIMARSCHUL GEMEINDE ROMANSHORN

Erneuerungswahlen

Schulpräsidium, Schulbehörde und Rechnungsprüfungskommission

(für die Amtsdauer 2013 bis 2017)

Die Primarschulbehörde hat den Termin für die Erneuerungswahlen auf den 3. März 2013 festgelegt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang würde am 9. Juni 2013 durchgeführt. Die Amtsdauer startet am 1. August 2013.

Wahlvorschläge sind gemäss § 28 des Kantonalen Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht bis spätestens Montag, 7. Januar 2013 (55. Tag vor dem Abstimmungstag), bei der Schulverwaltung einzureichen. Spätere Nominationen dürfen nicht mehr in die Namensliste, welche dem Wahlmaterial beigelegt wird, aufgenommen werden – können aber dennoch kandidieren. Die Vorgeschlagenen sind gemäss § 29 des genannten Gesetzes mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse sowie gegebenenfalls mit der Parteizugehörigkeit und dem Vermerk «bisher» zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von der vorgeschlagenen Person mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Wahlvorschläge von Bisherigen sind nur von diesen selbst zu unterzeichnen. Formulare für Wahlvorschläge können bei der Schulverwaltung bezogen werden.

Schulbehörde
Die Primarschulbehörde besteht aus sechs Mitgliedern und der Präsidentin/dem Präsidenten, deren/dessen Wahl separat erfolgt.

Rechnungsprüfungskommission (RPK)
Die RPK besteht aus 5 Mitgliedern. Alle Bisherigen stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung:
Peter von Moos (Obmann), Ueli Aebersold, Roland Schneeberger, Andreas Szalatnay, Fabienne Tobler Müggler

Gestützt auf Artikel 25 der Gemeindeordnung ist für die Mitglieder der RPK eine **stille Wahl** möglich: Gehen nicht mehr Vorschläge ein als Mitglieder zu wählen sind, werden die Vorgeschlagenen von der Schulbehörde als in stiller Wahl gewählt erklärt.

Weitere Informationen sind erhältlich bei der Schulverwaltung, Bahnhofstrasse 26, Telefon 071 463 40 77, oder unter: www.primromanshorn.ch

Romanshorn, 27. November 2012 Die Primarschulbehörde

sek romanshorn salmsach SEKUNDARSCHUL GEMEINDE

ERNEUERUNGSWAHLEN

Schulpräsidium, Schulbehörde, Rechnungsprüfungskommission für die Amtsperiode 2013/2017

Einreichung der Wahlvorschläge für die Namenslisten
Die Erneuerungswahlen der Sekundarschulbehörde und der Rechnungsprüfungskommission sind auf den 3. März 2013 angesetzt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang würde am 9. Juni 2013 durchgeführt. Für den ersten Wahlgang ist folgende Frist zu beachten: **Letzter Tag für die Einreichung der Wahlvorschläge: Montag, 7. Januar 2013**

Die Vorgeschlagenen sind mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse aufzuführen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden. Wahlvorschläge von Bisherigen sind nur von diesen zu unterzeichnen (§ 29 Abs. 3 des Stimm- und Wahlrechts).

Die Wahlvorschläge sind an das Schulsekretariat der Sekundarschulgemeinde Romanshorn-Salmsach, Gottfried-Kellerstrasse 23, 8590 Romanshorn, einzureichen. Formulare für Wahlvorschläge können beim Schulsekretariat bezogen werden.

Gestützt auf Artikel 25 der Gemeindeordnung der Sekundarschule ist für die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (5 Mitglieder) eine **stille Wahl** möglich, sofern nicht mehr Nominationen eingehen als Mitglieder zu wählen sind.

Die Bisherigen stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung:
Peter von Moos (Obmann), Ueli Aebersold, Roland Schneeberger, Andreas Szalatnay (alle Romanshorn) und Bruno Bürgy (Salmsach).

Im Falle einer stillen Wahl erfolgt die Wahl der Vorgeschlagenen durch die Schulbehörde.

Romanshorn, 30. November 2012
Die Sekundarschulbehörde

Wenn Junioren und Senioren gemeinsam ...

...im Natuschutzgebiet mit anpacken, dann ist das nützlich, befriedigend und eine gute Erfahrung. Max Hilzinger, Lorenz Joos und Max Iseli instruierten einen Tag lang die Sekundarschülerinnen und -schüler der Klasse 1b und machten mit ihnen das Naturschutzgebiet wintertauglich.

«Das sind ja unglaublich hohe Haufen», schwärmte Lorenz Joos am Ende eines kurzweiligen Arbeitstages, an dem die Schüler Äste aufeinander getürmt hatten. Zusammen mit Max Hilzinger und Max Iseli gehört Lorenz Joos auf die Seite der Pensionäre, die im allseits bekannten Unruhestand leben und überall um Unterstützung und Mithilfe gebeten werden. So auch bei diesem Einsatz. Die Sekundarschülerinnen und -schüler befanden sich am Ende ihrer strengen Probezeit und konnten auf diese Weise einmal den Kopf ein bisschen durchlüften. Die körperliche Arbeit war eine ungewohnte, aber letzten Endes motivierende Abwechslung zum Schulunterricht.

Klar gab es im ersten Moment Stimmen unter den Schülern, die meinten, ihre Mutter habe schon einmal bei einer ähnlichen Arbeit mitgeholfen, aber sie selber hätten nun wirklich keinen Bock auf solche Arbeit und freiwillig würden sie diesen Einsatz nie leisten. Die Junioren fürchteten einerseits die körperliche Anstrengung, andererseits Kälte und Langeweile.

Aber Petrus meinte es gut mit uns und liess die Sonne praktisch den ganzen Tag scheinen.

Als die Schüler dann die Äste, die Max Hilzinger mit seiner Motorsäge fortwährend von Bäumen und Sträuchern schnitt, zusammentrugen, wandelte sich die Stimmung schnell. Die Jungs stemmten die grossen Prügel ohne Angst vor Muskelkater, aber auch die Mädchen liessen sich nicht lumpen und schleiften langes und dichtes Geäst hinter sich her. Wer viel leistet, muss auch essen, und so kamen die Schüler sowohl am Vormittag als auch am Nachmittag in den Genuss eines leckeren Znünis, hergestellt von Ursula Haltiner und einer Schülergruppe.

Die Zeit verging rasch und es blieb sogar Freiraum, um mit der «Garette» Schülertransporte quer durchs Naturschutzgebiet zu unternehmen, auf Bäume zu klettern oder einfach Sprüche zu klopfen.

Allmählich sahen die Junioren ein, dass die Natur mehrere Vorteile bietet. Der grösste Pluspunkt war aber schon, dass ihnen die Natur weder Französisch- noch Mathematikprüfungen abverlangt hatte.

Ganz ohne etwas gelernt zu haben, ging an diesem Tag dennoch niemand heim. Herr Hilzinger erklärte zum Beispiel, warum man nicht mit einem Bagger ins Naturschutzgebiet fahren darf, weshalb sich gerade jetzt so viele Enten in der Bucht tummeln oder welche Pilze geniessbar sind und welche nicht.

Lehrreich war natürlich auch, dass gemeinsames Wirken und gegenseitiges Helfen erfolgversprechend sind.

Am Ende des Tages gab es dicke Komplimente für die Schülerinnen und Schüler, die es geschafft hatten, sämtliche Aufräumarbeiten vor Wintereinbruch zu erledigen. Schliesslich schien die Vorstellung, in einem Jahr eventuell einen ähnlichen Einsatz zu leisten, gar nicht mehr so abwegig. Liebe Herren Hilzinger, Joos und Iseli, seid vorgewarnt, vielleicht habt ihr uns in einem Jahr wieder ...

Kommission Altersfragen, Käthi Zürcher

Anmeldeschluss Musikschule Romanshorn

Bis zum 15. Dezember können sich Kinder, Jugendliche und Erwachsene noch für Instrumental- oder Tanzunterricht an der Musikschule Romanshorn an- oder abmelden. Das Frühlingssemester beginnt ab 4. Februar 2013.

Musikunterricht

Folgende Instrumente können an der Musikschule Romanshorn im Einzelunterricht belegt werden: Querflöte, Saxophon, Klarinette, Blockflöte, Panflöte, Trompete, Violine, Cello, Klavier, Keyboard, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Akkordeon, Schwyzerörgeli, Schlagzeug und Sologesang. Weitere Informationen zu Tarifen und Lehrpersonen der Musikschule sind zu finden auf www.mkr-musikschule.ch.

Tanzunterricht

Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, sich für Tanzunterricht an der Musikschule für das Frühlingssemester an-/abzumelden. Informationen zum Tanzunterricht siehe Homepage www.moveanddance.ch.

Neu: Hip Hop / Breakdance-Unterricht für Kinder

Ab Februar 2013 bietet die Musikschule neu einen Kurs für Hip Hop / Breakdance für Kinder ab 8 Jahren an. Der Kurs findet voraussichtlich jeweils am Mittwoch nach dem Mittag in der Tanzabteilung der Musikschule statt und wird geleitet von Willi Brozmann.

Weitere Auskunft zu den einzelnen Kursen und Angeboten:
Julia Kräuchi, Schulleitung, Hafenstrasse 6, 8590 Romanshorn, 071 463 33 77, info@mkr-musikschule.ch oder www.mkr-musikschule.ch

Musikschule Romanshorn, Julia Kräuchi, Schulleitung

deutschkurse

sek romanshorn

Ich lerne Deutsch

www.sekromanshorn.ch

Deutschkurse für Fremdsprachige

Sekundarschule und Integrationsstelle

Deutsch für Erwachsene
In den Erwachsenenkursen werden auf verschiedenen Lernstufen die Grundkenntnisse der deutschen Sprache alltagsorientiert vermittelt. Für Personen mit wenig Sprechmöglichkeiten wird ein Sprechtraining angeboten.

Diese Kurse sind ein Beitrag der Schulen und der Politischen Gemeinde Romanshorn zur Integration ihrer fremdsprachigen Einwohnerinnen und Einwohner.

Kursbeginn: 04.02.2013
Anmeldeschluss: 31.01.2013

Anmeldekarten liegen im Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 19, auf.
Auskunft erteilen:
- Integrationsstelle der Gemeinde, Tel: 071 466 83 06
- Sekretariat der Sekundarschule, Tel: 071 466 30 00.

Kurskosten: Fr. 250.–/1x pro Woche/Semester
Fr. 500.–/2x pro Woche/Semester

Kurset e gjuhës gjermane për të Huajt

Shkalla e lartë dhe zyra për integrim

Gjuha gjermane për të Riturit
Në kurset për të riturit mësohen gjërat elementare të gjuhës gjermane në shkallë të ndryshme dhe në formë të komunikumit të përditshëm.
Për personat me mundësi të kufizuar të të folurit ofrohen edhe ushtrime të të folurit.

Këto kurse janë ndihmë nga shkollat dhe komuna e Romanshornit për integrimin e bashkëqytetareve të tyre të huaj.

Fillimi i Kursit: 04.02.2013
Dita e fundit për Lajmërim: 31.01.2013

Kartelat për lajmërim gjenden në ndërtesën e komunës, Bahnhofstrasse 19.
Informacione mundë të merni nga:
- Zyra e komunës për integrim. Tel. 071 466 83 06
- Sekretariati shkallës se lartë, Tel. 071 466 30 00

(Albanisch)

Yabancı uyruklular için Almanca kursları

Sekundarschule ve Entegrasyon Dairesi

Yetişkinler için Almanca kursu
Yetişkinler için düzenlenen Almanca kurslarında farklı düzeylerde Alman dilinin günlük hayattaki kullanımına yönelik eğitim verilecektir. Lisan bilgisini sözlü olarak yeterince kullanma olanağı bulamayan kursiyerlere sözel alıştırma hizmeti verilecektir.

Bu kurslar, Romanshon'da ikamet etmekte olan yabancı uyrukluların entegrasyonuna yönelik olarak Romanshorn' daki okulların ve siyasi kuruluşların desteği ile düzenlenmektedir.

Kursun başlangıç tarihi: 04.02.2013
Kayıt için son tarih: 31.01.2013

Kursa kayıt başvuru formlarnı Bahnhofstrasse 19, adresindeki belediye binasından temin edebilirsiniz.
Bilgi edinebileceğiniz yerler:
- Belediye Enterasyon Dairesi, Tel: 071 466 83 06
- Sekundarschule Kalemi, Tel: 071 466 30 00.

(Türkisch)

ภาษาเยอรมันสำหรับชาวต่างชาติ

คอร์สภาษาเยอรมันสำหรับผู้ใหญ่

ในชีวิตประจำวันเรามีการใช้ภาษาที่ยากง่าย แตกต่างกันออกไป สำหรับผู้ที่ต้องการพูดภาษาเยอรมันเป็น แต่มีโอกาศในการพูดน้อยมาก เรามีคอร์สสำหรับท่านที่ต้องการฝึกเรียนพูดภาษาเยอรมันแบบง่ายๆ เพื่อใช้ในชีวิตประจำวันสำหรับท่าน.

คอร์สภาษาเยอรมันนี้
ร่วมกันจัดทำขึ้นโดยโรงเรียนและรัฐบาลโรมานซอน
เพื่อต้องการให้ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในโรมานซอนสามารถพูด
และใช้ชีวิตให้เหมือนกับอยู่บ้านของตนเอง.

คอร์สเริ่ม: 04.02.2013
วันหมดรับสมัคร: 31.01.2013

ใบสมัครสามารถรับได้ที่ เกไมสเฮ้าโรมานซอน , บานโฮบสตาส ๑๙
หรือติดต่อได้ที่ .

- Integrationsstelle der Gemeinde, Tel: 071 466 83 06
- Sekretariat der Sekundarschule, Tel: 071 466 30 00

(Thailändisch)

Cursos de alemão para pessoas de outras línguas

Escola secundária e posto de integração

Alemão para adultos
Os cursos para adultos são oferecidos em diferentes níveis com base nas necessidades diárias e conhecimentos básicos individuais. Para pessoas que tenham pouca oportunidade de se exprimir em alemão, é oferecido um treino de conversação.

Estes cursos são uma contribuição das escolas e do Município de Romanshorn para uma melhor integração dos seus habitantes de língua estrangeira.

Inicío do curso: 04.02.2013
Prazo de inscrição: 31.01.2013

Formulários de inscrição encontram-se na Câmara Municipal, Bahnhofstrasse 19.
Informações serão prestadas pelo:
- Posto de integração do Município, Tel: 071 466 83 06
- Secretaria da Escola Secundária, Tel: 071 466 30 00

(Portugiesisch)

Kursevi nemačkog jezika za strance

Viši Stepen i služba za integraciju

Nemački za odrasle
Na kursevima za odrasle dobijaju se osnovi poznavanja nemačkog jezika na raznim stepenima uformi svakodnevne komunikacije. Za osobe sa manjim govornim sposobnostima promenjuju se trening izgovora.
Ovi kursevi su doprinos škola i političke opštine Romanshorn za integraciju svojih sugrađana – stranca.

Kurs počinje: 04.02.2013
Krajni rok prijave: 31.01.2013

Kartice za prijavlivanje nalaze se u opštinskoj zgradi, Bahnhofstrasse 19.

Informacije daju vam:
- Opštinska služba za integraciju, Tel: 071 466 83 06
- Sekratarijat višeg stepena, Tel: 071 466 30 00

(Serbisch/Kroatisch)

Grossartige Hilfe aus Romanshorn für Südafrika

Um die Ernährung der Menschen in Südafrika zu verbessern, hat die Pfarrei Romanshorn beinahe 50'000 Franken gesammelt. Das Geld kommt über Fastenopfer den Ärmsten zugute.

Der Klimawandel macht sich in Südafrika bemerkbar: Überflutungen im Norden und Dürren in ehemals fruchtbaren Regionen der Provinz Ostkap. Die Projektregion der Fastenopfer-Partnerorganisation Umthathi war in den letzten Jahren immer wieder von Dürren betroffen. Gemüse und Getreide, die wesentlichen Grundnahrungsmittel armer Familien, verdorrten.

Dem Klimawandel mit Anpassung begegnen

Umthathi will nun, unterstützt von Fastenopfer, mit der Bevölkerung eine Risikoeinschätzung zu den Folgen des Klimawandels machen und konkrete Anpassungsmassnahmen im Bereich Gartenbau und Energieverbrauch entwickeln. Die Risikoeinschätzung wird zusammen mit Schulen, die eigene Gärten und Mittagstische für Schülerinnen und Schüler haben, in Form von Workshops durchgeführt.

Schulkomitees erhalten Weiterbildungen zu biologischem Gartenbau und zur Konservierung von lokalem dürre-resistentem Saatgut und traditionellen einheimischen Pflanzen wie dem Speckbaum. Dieser eignet sich ausgezeichnet als Erosionsschutz und zur Bindung von CO_2 in der Atmosphäre. Mit dem Speckbaum und anderen einheimischen Pflanzen werden erosionsbetroffene Böden wieder aufgeforstet. Die Einführung einfacher Solarkocher soll zudem den Energieverbrauch beim Kochen reduzieren und gleichzeitig dank schonender Kochmethode (Dampfgaren) die Qualität der Mahlzeiten verbessern.

Zusätzlich bildet Umthathi weitere Projektpartner des Fastenopfers in der Handhabung von Instrumenten zur Analyse des Klimawandels aus. Diese Organisationen werden daraufhin auch in ihren Projekten die Folgen des Klimawandels analysieren und Anpassungsmassnahmen entwickeln.

Die Pfarrei Romanshorn hat für dieses Projekt des Fastenopfers in Südafrika 47'127 Franken gesammelt. Das Hilfswerk Fastenopfer dankt allen, die zu dieser grossartigen Unterstützung in irgendeiner Form beigetragen haben.

Fastenopfer

Dank Fastenopfer eine bessere Ernährung: Kinder bei der Arbeit in einem Schulgarten in Grahamstown.

Rücktritt von Markus Zellweger aus der EBK

Im Bericht der Interpartei im Seeblick KW 48 über die EBK ist ein Fehler unterlaufen. Das zurücktretende Mitglied der EBK, Markus Zellweger, gehört nicht der SVP an. Markus Zellweger ist parteilos. Wir entschuldigen das Versehen.

Interpartei Romanshorn

Weihnachtsfeier am Heiligen Abend

Montag, 24. Dezember, um 18.30 Uhr im kath. Pfarreiheim, Schlossbergstrasse 24, Romanshorn.

Das Weihnachtsteam der Evang. Kirche Romanshorn-Salmsach und Kath. Kirche St. Johannes

Alle, die gemeinsam mit anderen den Heiligen Abend feiern wollen, sind herzlich eingeladen: Alleinstehende, Paare, Familien, unabhängig von Alter, Nationalität, Religion. Es erwarten Sie/euch ein feines Nachtessen, Geschichten und Gedanken, Lieder und Musik zu Weihnachten und zum Leben.

Treffpunkt: kath. Pfarreiheim, Schlossbergstrasse 24, Romanshorn, von 18.30 Uhr bis zu den Mitternachtsgottesdiensten. Auf Wunsch wird gern ein Fahrdienst bereitgestellt (bitte angeben). Wir freuen uns auf den Heiligen Abend.

Anmeldungen

Anmeldungen bitte bis Freitag, 14. Dezember, ans Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Romanshorn, Schlossbergstrasse 24, 8590 Romanshorn, Tel. 071 466 00 33 oder E-Mail: sekretariat@kathromanshorn.ch

Anmeldeformulare finden Sie auch unter www.kathromanshorn.ch oder in den Schriftenständen der kath. und evang. Kirchen.

Anmeldetalon für Weihnachtsfeier, Heiligabend, 24. Dezember 2012

Ich/wir nehme/n an der Weihnachtsfeier teil:

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

_____

Telefon _____

Anzahl Personen _____

☐ Fahrdienst zum Abholen
☐ Fahrdienst zum Heimbringen
☐ Vegetarisches Essen

deutschkurse

sek romanshorn

Ich lerne Deutsch

www.sekromanshorn.ch

பிறமொழியாளர்களுக்கான டொச்வகுப்பு

மேல்நிலைப்பாடசாலையும் அத்துடன் இணைந்துவாழ்நிலையமும்

வயதுவந்தவர்களுக்கான டொச்
வயதுவந்தவர்களுக்கான டொச்வகுப்பில் நாளாந்தப் பாவனைக்குரிய அடிப்படை மொழியறிவு கற்பிக்கப்படும். மொழியறிவு குறைந்தவர்களுக்கு மொழிப்பயிற்சி முன்வைக்கப்படும்.

இவ்வகுப்புக்கள் றொமான்ஸ்சோர்ன் அரசியல் வதிவிடக்கிராமத்தினதும், பாடசாலைகளினதும் பிறமொழிபேசும் தம்கிராம வதிவிடமக்களிற்கான பங்களிப்பாகும்.

வகுப்பு ஆரம்பம்: 04.02.2013
விண்ணப்ப முடிவுத்திகதி: 31.01.2013

விண்ணப்ப அட்டைகள் கிராமசபை அலுவலகத்தில் (கெமைண்டேகவுஸ்), Bahnhofstrasse 19இல் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலதிக தவல்கள் பெற்றுக்கொள்ள:
- வதிவிடக்கிராமத்தின் இணைந்துவாழ்நிலையம்: 071 466 83 06
- மேல்நிலைப்பாடசாலைச் செயலகம்: 071 466 30 00

(Tamilisch)

German Courses for Speakers of Other Languages

Sekundarschule und Integrationsstelle

German for adults
Different levels of adult courses based on everyday language will be taught. Those having less opportunity to practise German will be given speech training lessons.

The Secondary School (Sekundarschule) and the Municipality of Romanshorn have joined hands in order to ensure full integration of all residents from other nationalities.

Course Date: 04.02.2013
Register by: 31.01.2013

Registration forms can be found at the
Municipality (Gemeindehaus), Bahnhofstrasse 19,
Acquire information from:
- Integration Office at the Municipality, Tel: 071 466 83 06
- Secondary School Office (Sekundarschule), Tel: 071 466 30 00.

Gemeinden & Parteien

«Wir basteln und verkaufen für Kinder»

Adventsmarkt der Pavillon-Schulklassen

In den vergangenen Wochen haben die 80 Kinder des Pavillonschulhauses ihre Werk- und Zeichnungsstunden für einen besonderen Zweck verwendet: Sie haben Tontöpfli, Engel, Samichläuse, Gipssterne und Blumenstecker gebastelt und sie haben gebrannte Mandeln und Konfitüre selber hergestellt. Am Adventsmarkt vom vergangenen Freitagabend wurden all diese Gegenstände in den Räumen des Pavillonschulhauses verkauft. Die Kinder waren mit Feuereifer und Begeisterung bei der Sache und den zahlreichen Eltern gefiels. Der Erlös kommt einerseits der Kinderspitex-Einrichtung «Hängematte», andererseits den Schülerinnen und Schülern selber für neue Pausenplatzspiele zugute.

Markus Bösch

Bild: Markus Bösch

Wirtschaft

Weihnachtsmarkt St.Gallen

Seit dem 29. November ist es wieder soweit. Der stimmungsvolle St.Galler Weihnachtsmarkt zwischen Marktplatz und Waaghaus hat seine Tore geöffnet.

Der St.Galler Weihnachtsmarkt bietet in der Adventszeit den Besucherinnen und Besuchern ein unvergessliches Weihnachtserlebnis. Über 55 liebevoll dekorierte Marktstände im Waaghaus, am Bohl und auf dem Marktplatz stimmen jeden Besucher in die Advents- und Weihnachtszeit ein und laden zum weihnachtlichen Einkaufsbummel. Das Angebot ist reichhaltig und lässt keine Wünsche offen: Handarbeiten, Kerzen, schöner Christbaumschmuck, behutsam hergestellte Krippenfiguren, Spielwaren aus natürlichen Materialien für Gross und Klein, Schmuck für einen speziellen Moment und Kleider für Mann und Frau.

Verpflegungsstände sorgen für das leibliche Wohl der Weihnachtsmarktbesucher. Unzählige Leckereien und Weihnachtsgebäck, Glühwein in vielen Variationen und die berühmte St.Galler Bratwurst werden nicht fehlen.

Vorweihnachtliche Aktivitäten werden die Besucher unterhalten. So sind verschiedene musikalische Darbietungen geplant. Engel auf Stelzen lassen Kinderaugen grösser werden und zwischen dem 4. und 6. Dezember wird der Samichlaus mit Schmutzli und Esel anzutreffen sein. Ein Drehorgelspieler wird für Weihnachtsstimmung sorgen.

Der Schweiz. Marktverband unter der Leitung des Marktchefs Bernhard Steffen und die Markthändler freuen sich, den zahlreichen Besuchern aus nah und fern eine besinnliche, frohe Weihnachtsmarktzeit zu bieten.

Wirtschaft

Voigt Holding AG feiert Personalanlass im Brüggli

Der jährlich stattfindende Personalanlass der Voigt-Gruppe hat dieses Jahr unter Mitwirkung und grossem Engagement der Mitarbeitenden im Brüggli Romanshorn stattgefunden. Der feierliche Abend wurde von unzähligen und sehr abwechslungsreichen Darbietungen umrahmt.

Gefeiert wurde unter dem Motto der unterschiedlichen Kulturen und Traditionen unserer Mitarbeitenden. So gestaltete sich ein sehr vielfältiges Programm. Die Palette reichte vom albanischen Volkstanz über den orientalischen Bauchtanz bis zum Schweizer Jodel. Umrahmt wurden die Auftritte von einem reichhaltigen Vorspeisenbuffet, feinen Hauptgang und zum Abschluss einem süssen Dessertteller.

Ein weiterer Höhepunkt des Abends stellten die Ehrungen der langjährigen Mitarbeitenden dar. Geschäftsleiter und Delegierter des Verwaltungsrates, Jakob Küng, bedankte sich persönlich bei den Jubilaren. Insgesamt konnten vom 5- bis zum 20-Jahr-Jubiläum 225 Jahre Firmenzugehörigkeit sowie zwei Pensionierungen gefeiert werden.

Der Programmpunkt «Hommage an die 70ties» inklusive Polonaise bildete einen würdigen Abschluss des feierlichen Abends. Die Geschäftsleitung, der Verwaltungsrat und die Familie Küng sowie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sich einig, dass dies ein durchaus gelungener Anlass mit toller Stimmung war.

Voigt Holding AG

Fisch-Kochkurse

Es gibt so viele feine Rezepte wie Fische im Wasser. Wenn Sie es nicht mehr bei den Fischstäbchen belassen möchten, dann gönnen Sie sich einen Fisch-Kurs. Und wäre das nicht ein grandioses Weihnachtsgeschenk für Ihre Kochfreunde?

Fische und Meeresfrüchte	Sushi
18.1., 22.2., 19.4.2013	25.1.2013
18.00 bis 22.00 Uhr	18.00 bis 22.00 Uhr
CHF 98.00 (exkl. Getränke)	CHF 80.00 (exkl. Getränke)

Die Kochkurse finden bei Kreis Küchen in Zihlschlacht statt.

Infos und Anmeldung: www.marchioro.ch

Eintreten, staunen und geniessen

Besuchen Sie uns im schönst dekorierten Kehlhof und geniessen Sie unsere Fisch- und Fleischgerichte.

«Herzlich willkommen»

Kehlhof

SEEBLICK
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

Sparen Sie sich den Ausrufer.

Mit einem Seeblick-Inserat erreichen Sie alle 6350 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach.

Weitere Infos:
Ströbele Kommunikation
8590 Romanshorn
Telefon 071 466 70 50
www.stroebele.ch

GEMEINDE **ROMANSHORN**

Romanshorn – die Stadt am Wasser – ist eine attraktive Gemeinde am Bodensee mit über 10'000 Einwohnern.

Unsere bestens qualifizierte Mitarbeiterin macht Karriere und so suchen wir auf März 2013 oder nach Vereinbarung eine/n Nachfolger/in als

MitarbeiterIn Finanzverwaltung
(Stv. des Finanzverwalters)

Aufgabenbereich:
– Führung Hauptbuch nach HRM inkl. Abschluss
– Lohnverarbeitung
– Fakturierung und Inkasso
– Führung Buchhaltung der Nebenbetriebe
– Mehrwertsteuer-Abrechnungen

Wir erwarten:
– Kenntnisse des öffentlichen Rechnungswesens
– Teamfähigkeit und Sozialkompetenz
– Höhere Fachausbildung, Bilanzsicherheit

Wir bieten:
– Interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit
– Team mit motivierten und einsatzfreudigen Mitarbeitenden
– Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Für weitere Informationen stehen Ihnen die jetzige Stelleninhaberin Margrith Meile (071 466 83 23) und Finanzverwalter Franz Stucki (071 466 83 21) gerne zur Verfügung.

Sind Sie interessiert? Dann zögern Sie nicht und senden Ihre schriftliche Bewerbung bitte **bis 31. Dezember 2012** an die Gemeindekanzlei Romanshorn, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn.

Wirtschaft

Zauberhaftes Märchenbuch

Seit 2002 folgt Manuela Baumann ihrer Berufung als Märchenerzählerin. Nun schreibt sie märchenhafte Fabeln für Kinder und Erwachsene.

Märchen frei zu erzählen ist eine alte Kunst. Vor mehr als 200 Jahren gab es in jedem Dorf einen Geschichtenerzähler, der zu besonderen Anlässen oder in langen Nächten seine Geschichten weitergab und diese so lebendig erhielt.

Manuela Baumann hat die Kraft der Märchen in Bann gezogen; seit zehn Jahren führt sie die Tradition des Geschichtenerzählens fort. «Beim Märchenerzählen und Zuhören entstehen zauberhafte und magische Momente», weiss sie.

Schon oft äusserten Zuhörende den Wunsch nach einem Märchenbuch von Manuela Baumann. Jetzt geht dieser Wunsch in Erfüllung.

Anfang Dezember erschien der erste von insgesamt vier Bänden der Reihe «Das Sternenkind Nahira» im Verlag der Druckerei Appenzeller Volksfreund. Die Serie thematisiert die vier Jahreszeiten. Den Auftakt macht der Band mit der Frühlingsgeschichte.
Im Märchen wird vom Sternenkind Nahira erzählt, das mit seinen Geschwistern auf der Himmelsleiter hinunter auf die Erde klettert und noch vor dem Morgengrauen wieder in den Himmel hinaufsteigt. Nahira erhält eines Tages eine besondere Aufgabe und bleibt auf der Erde. Was das Sternenkind dort alles erlebt, wird in den vier Bänden weitergesponnen.

Die Bücher eignen sich vor allem für Erwachsene und Lese-Kinder ab acht Jahren. Zum Vorlesen sind sie auch für jüngere Märchenliebhaber geeignet.

Die Vernissage zum ersten Band findet am 16. Januar 2013 um 18.30 Uhr in Islikon, Frauenfeld, im Greuterhof statt.

Am 8. Dezember findet ausserdem die Veranstaltung «Märchen für Zwergnasen ab 5 Jahren» beim Pier 58 by Brüggli in Romanshorn statt. Dort erzählt Manuela Baumann ihre Geschichten und präsentiert «Das Sternenkind Nahira». Das Buch kann gekauft und auf Wunsch von Manuela Baumann signiert werden. Die Erzählzeiten sind um 14.00 Uhr und 16.00 Uhr.

Mehr Infos unter www.märchenraum.ch
Das Buch kann auch über die Website bestellt werden.

Manuela Baumann

Wirtschaft

Märchenstunde für «Zwerge» ab fünf Jahren

Morgen Samstag, 8. Dezember, lädt der Romanshorner Freizeit- und Outdoor-Laden Pier 58 zur Märchenstunde ein: Märchenerzählerin Manuela Baumann nimmt Kinder ab fünf Jahren mit auf eine märchenhafte Reise und erzählt aus ihrem neuen Buch «Das Sternenkind Nahira: Zaubertau der Feen».

Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit wird Pier 58 zum Märchenraum für Kinder: Von 14 bis 15 Uhr findet die erste Märchenstunde von Manuela Baumann statt. Zwischen 15 und 16 Uhr gibt die Autorin und Märchenerzählerin eine Autogrammstunde zu ihrem neuen Buch, bevor sie zur zweiten Märchenstunde von 16 bis 17 Uhr einlädt.

Freier Eintritt und Malwettbewerb für Kinder

Vor, während und nach der Märchenstunde können Kinder an einem Malwettbewerb teilnehmen, den Samichlaus und seinen Leggero ausmalen und sich feine Biberli verdienen, damit die Märchenstunde noch süsser ausfällt. Der Eintritt zur Märchenstunde ist frei, eine Voranmeldung nicht nötig. Das Buch «Das Sternenkind Nahira: Zaubertau der Feen» kann direkt im Pier 58 während der Autogrammstunde gekauft werden.

Märchenwelt auch für Erwachsene

Wer meint, Märchen seien nur etwas für Kinder, kann sich im Pier 58 vom Gegenteil überzeugen: Manuela Baumann begeistert Kinder wie Erwachsene mit Geschichten, deren Zauber, Kraft und Magie auch sie völlig in den Bann gezogen haben. Ein Ausflug aus der Alltags- in die Märchenwelt, der sich lohnt.

Pier 58

Wirtschaft

Kopfsalat unter dem Weihnachtsbaum

Passt nicht? Gibts nicht! Denn «Kopfsalat» ist das ideale Geschenk für Ihre Liebsten – witzig, raffiniert, kritisch, sinnlich, persönlich.

«Kopfsalat» ist das knackig-frische Buch von Manuel Bilgeri.
Die Gedichte und Kurzgeschichten erzählen über das Leben – Alltägliches und Sonderliches. Höhenflüge und Bruchlandungen, Schmerz und Heiterkeit, Ergreifendes, Befreiendes, Witziges. Ein buntes Sammelsurium wie eine prall gefüllte Schüssel Salat – natürlich auch mit Herzstücken.
Schenken Sie sich oder Ihren Liebsten Zeilen zum Verweilen – mit «Kopfsalat».

Erhältlich unter anderem bei der Papeterie Markwalder, Baldinger Optik und Gourmet Helg.
Oder bestellen Sie portofrei im Internet unter www.kopfsalat-buch.ch

Manuel Bilgeri

Kreuzworträtsel zur Eröffnung des Kino ROXY

Das Kino Roxy in Romanshorn wird digital!

Die Installationsarbeiten für die neue Projektionsanlage im Kino sind in vollem Gange! Bald werden wir ein hervorragend ausgestattetes Kino geniessen können. Ein Kino zum Träumen und Schwelgen, ein Treffpunkt für Filmliebhaber und solche, die es bald werden – wir freuen uns!

Zum Eröffnungsfest hat uns Vreni Schawalder, die bekannte Rätselautorin aus Romanshorn, ein Oberthurgauer-Kino-Kreuzworträtsel geschenkt! Verkürzen Sie sich die Wartezeit bis zur Kinoeröffnung, geniessen Sie das Knobeln und Raten und finden Sie das Lösungswort heraus. Es warten tolle Preise auf die Gewinner!

1. Preis:
Nachtessen im Restaurant TriBeCa
im Wert von 150 Franken

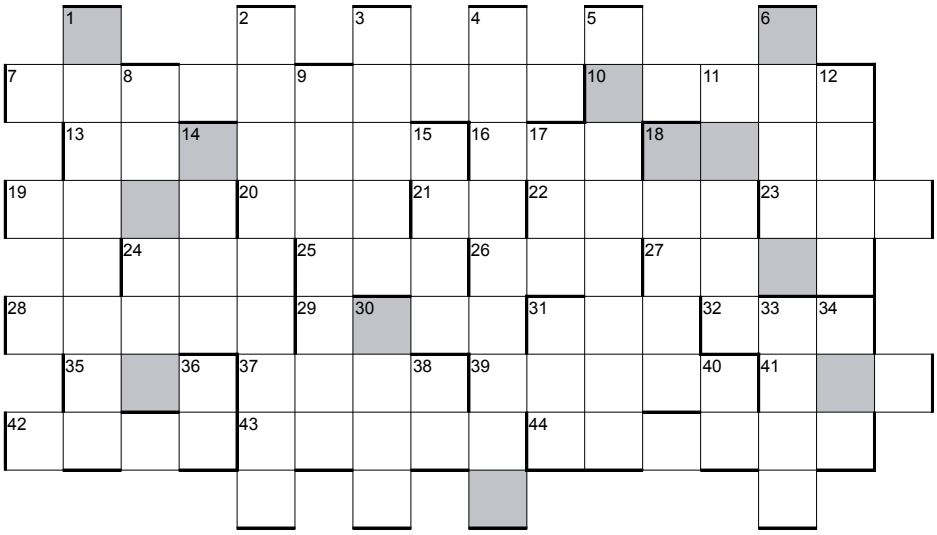
2. Preise:
– Gutschein der Buchhandlung Nagel, Amriswil, im Wert von 100 Franken
– Gutschein der Confiserie Köppel, Romanshorn, im Wert von 100 Franken

3. Preise:
– Gutschein der Drogerie Staub im Wert von 50 Franken
– Gutschein von floralis Blumen-Design im Wert von 50 Franken
– Gutschein vom claro-Weltladen im Wert von 50 Franken

Senden Sie eine Postkarte mit dem Lösungswort und Ihrer vollständigen Adresse an:
Kino Roxy
Postfach 23
Salmsacherstrasse 1
8590 Romanshorn

Einsendeschluss: 18. Januar 2013
Unter allen richtigen Lösungen werden an der Eröffnung des Kino Roxy – am 19. Januar 2013 – die Gewinner verlost. Es wird keine Korrespondenz geführt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kino Roxy



Für das Lösungswort die Buchstaben der dunklen Felder waagrecht fortlaufend einsetzen:

Waagrecht (J + Y = I)

7 Einziger Ort im Oberthurgau mit einem Kino
10 Stars, von Fans umschwärmt
13 Stummfilme haben keine solche Fährte
16 Hills und Spencers Fäuste für ... Halleluja
18 Das Gegenteil von verschlafen
19 Siziliens Kettenraucher (it.)
20 Drei im Tessin
21 Macht Spiegel geniessbar
22 So artig ist hinterhältig
23 Der Filmschauspieler Pierce Brosnan ist ein solcher Landsmann
24 Flüssiges in Spanien
25 Die ... Basel ist eine Kunstmesse
26 Ein Narr oder Fussballers Glück
27 Für ... Dummheit findet sich jemand, der sie macht (Sprichwort)
28 In «Ein Herz und eine ...» kurvt die Hepburn auf einer Vespa durch Rom
29 Verdoppelt ist dieses Wort ein chinesischer Hund mit blauer Zunge
31 Ein solcher Gutschein ist Gemeindeammann von 7 waagrecht
32 Aus Alt wird ..., auch beim Romanshorner Kino
35 Währung in Dai Kimotos Heimat
37 Nicolas Senn präsentiert die TV-Unterhaltungs-... «Viva Volksmusik»
39 Sie spalten 30 senkrecht
41 Romanshorner Gesellschaft für Literatur und Musik (Abk.)
42 Ein Schönling (frz.) wie Alain Delon in jungen Jahren
43 Westlichster Churfirsten-Gipfel
44 «Die plötzliche ...keit des Konrad Steiner», Film von Kurt Gloor

Senkrecht

1 Aus diesem Fonds gibt der Kanton Thurgau Geld fürs Roxy
2 Impulse, Stupfer, Anregungen
3 Oberster CH-Datenschützer
4 Besonderes Format für Kinofilme (z. B. 2.35 : 1)
5 In zwei Worten ein Romanshorner Paradies für Filmliebhaber(innen)
6 Charlton Heston spielte diesen spanischen Ritter im gleichnamigen Film
8 Filmikone, die für Kennedy «Happy Birthday, Mr. President» hauchte
9 Das 5 senkrecht zeigt Filme in der Original... mit Untertiteln
11 Karawanen-Tankstellen
12 Im Film «Eine Frage der ...» war Tom Cruise Anwalt Daniel Kaffee
14 Hier soll laut Bibel Jesus einen Toten auferweckt haben
15 Vorname des Weinfelder Radio- und TV-Moderators Scherrer
17 Diese Messe (Abk.) öffnet in Friedrichshafen jeden März ihre Tore
18 Wer bei rührenden Filmszenen ..., hat nahe am Wasser gebaut
30 Glücksbeschwörung auf Schweizerdeutsch: ... aalange!
31 Honey-Produzentin
33 Sex und Liebe sind zeitlose Probleme. ..., wie alt ich werde, ich werde nicht schlauer. (Woody Allen)
34 Deutsche Schnabelwetzvers-Stadt
36 Augenblick
38 Einsilbiges von einem Vierbeiner
40 Er spielte Moritz Fischer im Film «Die Schweizermacher» (Initialen)

Kultur, Freizeit, Soziales

Das Kino Roxy wird digital

Seit dem 1. Dezember ist der Verein Feines Kino verantwortlich für das Kino in Romanshorn. Um das Kino ab Januar 2013 betreiben zu können, investiert er in die digitale Projektionstechnik und in eine qualitativ hochstehende Akustikanlage. Mitte Januar wird die Eröffnung des neuen Kino Roxy gefeiert.

Zunächst geht es im Kino um etliche unerlässliche Vorbereitungsarbeiten. Elektrische Anpassungen sind nötig, viele Meter Kabel für Lautsprecher müssen verlegt werden und es braucht eine leistungsstarke Lüftung im Operateurenraum.

Um das neue Kino Roxy zum Blühen zu bringen, haben viele Unterstützer und Sponsoren Geld gespendet, viele Gewerbetreibende schenken uns ihr Können und eine grosse Zahl Freiwilliger hilft tatkräftig mit.

Viele Film- und Kinofreunde unterstützen das Kino Roxy in Romanshorn ideell mit ihrem Namen, mit ihren guten Wünschen und ihrer Botschaft (siehe Box).

Das digitale Kino Roxy wird ein hervorragend ausgestattetes Kino, in visueller und akustischer Hinsicht. Es wird ein Ort, wo sich ausgezeichnet träumen und geniessen lässt, wo man sich treffen und feiern kann – wir freuen uns!

Der Vorstand des Vereins Feines Kino dankt allen Mittragenden von ganzem Herzen.

Verein Feines Kino, Andrea Röst, Präsidentin

«Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nahe ist – Kino Romanshorn!»
Thomas Maron, Unternehmer, Präsident, AVR (Arbeitgebervereinigung Romanshorn und Umgebung)

«Feines Kino: Eine kleine, aber wertvolle Alternative zum seichten Kulturbeitrag der grossen Medien.»
David Syz, Filmemacher, ehemaliger Staatssekretär für Wirtschaft im SECO

«Ein Landkino passt sehr gut in unsere Region – klein, aber fein.»
Gabi Badertscher, Kantonsrätin

«Das Kino in Romanshorn soll ‹länger leben!›»
Lorenz Keiser, Kabarettist, Autor und Regisseur

Kultur, Freizeit, Soziales

Festlich und solistisch

Zum 21. Mal konzertierte der Musikverein zusammen mit dem Sängerbund am ersten Adventssonntag – und auch diesmal zauberten sie eine festliche Stimmung in die evangelische Kirche. Gesanglich wurden bekannte Weihnachtslieder und ein Gospel zum Besten gegeben, musikalisch gab es ein Piccolo-Solo zu hören genauso wie das (ursprünglich für Gitarre komponierte) «Stairway to heaven» und die Titelmelodie aus dem Film «Titanic». Einmal mehr genossen die zahlreichen Besucher das weihnachtlich gestimmte Konzert.

Markus Bösch

Kultur, Freizeit, Soziales

Niederlage gegen den Tabellenführer !

Die Pikes EHC Oberthurgau verlieren das Gastspiel beim EHC Dübendorf letztlich klar mit 3:6 Toren (1:1 - 1:3 - 1:2). Damit müssen sich die Hechte bei derzeit noch fünf ausstehenden Qualifikationsspielen vermutlich damit abfinden, dass der Angriff auf einen der letzten beiden Playoffplätze über die untere Masterround erfolgen muss!

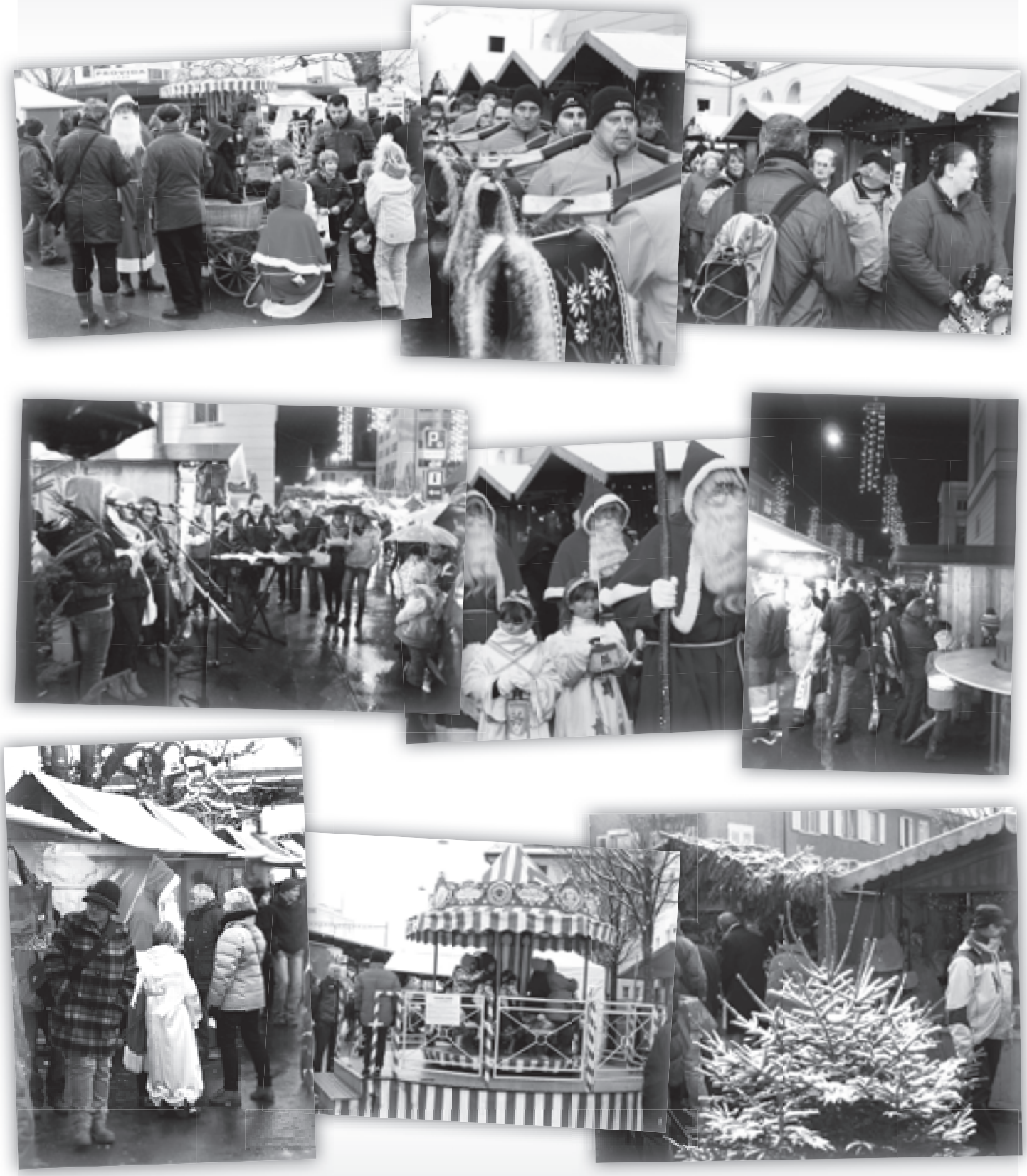
In einem von Beginn weg temporeichen Spiel gingen die Oberthurgauer in der 9. Minute durch Peer in Führung. Als sich die Pikes kurz vor Drittelsende in eine doppelte Unterzahl brachten, nutzte dies Dübendorf durch Barts (19.) zum Ausgleich.

Als die Hechte kurz nach Wiederbeginn des 2. Drittels durch Tore von Mihajlovic (23.) und Cahenzli (24.) innerhalb von 24 Sekunden (!) zwei Gegentreffer einstecken mussten, war Coach Rüegg vorzeitig gezwungen, sein Timeout zu beanspruchen. Zunächst schien diese Massnahme Wirkung zu zeigen. Als die Dübendorfer in Unterzahl agieren mussten, erzielte Stäheli (28.) das zweite Tor für die Pikes. Leider spielten die Hechte in der Folge dann etwas zu euphorisch, denn als erneut ein Dübi-Spieler auf der Strafbank sass, enteilte Vesely der aufgeschlossenen Pikes-Abwehr und markierte einen weiteren Treffer (36.).

Die Oberthurgauer bemühten sich im letzten Drittel zwar sehr, nochmals an die Dübendorfer heranzukommen. Der Leader spielte aber zu abgeklärt und setzte im letzten Drittel nochmals zwei Nadelstiche; Röthlisberger (49.) und Grassi (60.) hiessen die beiden Torschützen. Stoller hatte mit seinem schönen Treffer (57.) zwar noch etwas Resultatkosmetik zu Gunsten der Pikes betrieben. Am letztlich klaren Verdikt von 6:3 Toren für den EHC Dübendorf änderte dies jedoch nichts mehr.

Pikes, Hansruedi Vonmoos

Impressionen vom Romanshorner Weihnachtsmarkt 2012



Kultur, Freizeit, Soziales

Romanshorn deklassiert

Der HC Arbon bezwingt im ersten Oberthurgauer Derby dieser 1.-Liga-Saison den HC Romanshorn mit 32:23 (15:10). Die Arboner waren in allen Belangen die bessere Mannschaft, errangen einen ebenso deutlichen wie verdienten Auswärtssieg.

Der Start in dieses Derby verlief für beide Teams eher harzig. Es waren dann die Gäste aus Arbon, die zuerst zu ihrem Spiel fanden. So musste HCR-Coach Singler bereits in der zehnten Minute beim Stand von 2:6 sein erstes Timeout nehmen. Die darauf folgende Reaktion erwies sich nur als kurzes Strohfeuer und der HC Arbon behielt das Spieldiktat fest in seinen Händen. Auch vom verletzungsbedingten Ausfall ihres Captains Lukas Raggenbass liessen sich die ohnehin mit einem schmalen Kader angereisten Arboner nicht aus der Ruhe bringen. Aufgrund von zahlreichen technischen Fehlern gelang es auf der anderen Seite den Romanshornern nicht, ein geordnetes Kombinationsspiel aufzuziehen. Wenn sie – meist durch Einzelaktionen – doch einmal in eine gute Abschlussposition kamen, dann scheiterten sie am starken Höhener im HCA-Tor. Lediglich Nico Stürzinger sorgte mit seinen Offensivaktionen dafür, dass der HC Romanshorn nach der ersten Halbzeit nur mit fünf Toren im Hintertreffen lag.

Romanshorner Reaktion blieb aus

Bereits Mitte des zweiten Durchgangs konnte Arbon für klare Verhältnisse sorgen. Als der HCA erstmals mit zehn Treffern in Führung ging, schien der Widerstand der Romanshorner endgültig gebrochen zu sein. Sie begannen nun vermehrt, mit den eigenen Fehlern und den Schiedsrichterentscheidungen zu hadern. Es bleibt dem HCR zugute zu halten, dass er in der Schlussviertelstunde den Schaden in Grenzen hielt und eine Niederlage mit zehn oder mehr Toren verhindern konnte. Durch die erste Heimniederlage der Saison verlieren die Romanshorner in der Tabelle eine Position und sind neu auf Rang vier, während der HC Arbon den Sprung auf den sechsten Platz schafft.

HCR, Christian Müller

Kultur, Freizeit, Soziales

Vielfalt und Kreativität

Der Bazar im evangelischen Kirchgemeindehaus war einmal mehr beeindruckend, sowohl hinsichtlich des Engagements als auch der Vielfalt: Mit rund 18'000 Franken können zahlreiche lokale und regionale Institutionen unterstützt werden.

Die Stimmung und das Stimmengewirr gleichen dem orientalischen Bazar: Am Mittwoch herrschte im evangelischen Kirchgemeindehaus einmal mehr ein stetes Kommen und Gehen. Viele Besucher bestaunten die kreativen Bastelarbeiten und kulinarischen Köstlichkeiten an den Marktständen und der grösste Teil der Produkte wechselte denn auch die Besitzer.

«An diesem Tag selber sind etwa 45 Frauen (und der Kirchenpräsident) im Einsatz, beim Verkaufen an den Ständen, in der Küche und beim Servieren. Über 60 Frauen engagieren sich in den Monaten und Wochen vor dem Bazar beim Herstellen der gestrickten und genähten Kleider, der Gestecke und der Esswaren. Zum zweiten Mal haben wir einen Teil dieser grossen Veranstaltung sozusagen unter ein Motto gestellt, diesmal hiess es ‹Küchenschätze›. Und auch da kann ich sagen: Die Kreativität und der Einsatz der Frauen waren und sind gross», sagte Moni Fischer. Zusammen mit sechs weiteren Frauen organisiert sie den Bazar.

Gesucht sind weitere Aktive

Das Engagement hat sich auch in diesem Jahr gelohnt: Für immerhin 17'938 Franken wurden Socken, Schürzen, schön hergerichtete Lebensmittel, Bastelarbeiten, Kerzen und Deko sowie zahlreiche Mittagessen verkauft. Mit dem Erlös werden wiederum zahlreiche Institutionen aus Romanshorn, aus der Region und dem Kanton unterstützt: Im Januar wird besprochen, wer Geld vom Bazar 2012 erhalten wird. Und auch wenn zwei evangelische Arbeitskreise, die Landfrauen und einige kreative evangelische und katholische Frauengruppen sich engagierten, sei sie froh um weitere Frauen (und Männer), die sich für diese Idee einsetzen würden, so Fischer: «Engagieren kann man sich für Stunden und Tage, vielleicht für einen Workshop. Profitieren wird der Bazar mit einer noch grösseren Vielfalt.»

Markus Bösch

Mit Herz und Hand dabei: Über 60 Frauen machen den jährlichen Bazar möglich.

Kultur, Freizeit, Soziales

Festa di Natale 2012

Am Samstag, 15. Dezember, findet ab 19 Uhr das alljährliche Weihnachtsfest des Vereins Italienerschule Romanshorn Cosfar statt.
Mit Vorführungen und Liedern werden die Schülerinnen und Schüler die Besucher im Bodansaal Romanshorn auf die Weihnachtszeit einstimmen. Nicht fehlen werden auch kulinarische Leckerbissen aus Italien, eine reichhaltige Tombola sowie eine musikalische Begleitung für die Tanzbegeisterten.
Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

Cosfar Romanshorn

Kultur, Freizeit, Soziales

Die nächste Sportsnight steht vor der Tür

Die neue Staffel Sportsnight Romanshorn hat begonnen. Das Projekt ist erfolgreich gestartet. Heute findet die nächste Sportsnight statt. Beginn ist um 21.00 Uhr und der Anlass dauert bis Mitternacht. Alle Jugendlichen ab der Oberstufe bis zum 19. Lebensjahr sind herzlich eingeladen, die Sportsnight in der Turnhalle Reckholdern zu besuchen.

Sportsnight Romanshorn – es lohnt sich!
Angeboten werden unter anderem Volleyball, Handball, Unihockey und noch vieles mehr. Die Sportarten und auch die Durchführung der Spiele wählen die Jugendlichen selbst. Ob sie den Abend im Turnierrhythmus oder doch lieber mit freiem Spiel verbringen möchten, der Abend gestaltet sich so, wie sie das wollen. Dies führt zu einem abwechslungsreichen Programm, so dass alle auf ihre Kosten kommen. Wer nicht kommt, ist selber schuld.

Aufsicht
Unter der Aufsicht eines Jugendkommissionsmitgliedes der Gemeinde oder der Sekundarschule Romanshorn ist die Turnhalle Reckholdern von 21.00 bis 24.00 Uhr geöffnet. Im Vordergrund steht eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, fernab von Suchtmitteln und Gewalt. Zudem ist der Anlass kostenlos, damit wirklich jeder vorbeischauen kann. Wichtig ist, dass die Sportsachen (inkl. Hallenturnschuhe) mitgenommen werden.

Rhythmus
Die Sportsnight findet während den Wintermonaten einmal pro Monat statt. Die nächsten Daten in der Turnhalle Reckholdern sind:

4. Januar 2013
8. Februar 2013
8. März 2013

Die Jugendkommission, der Gemeinderat Romanshorn und der Schülerrat der Sekundarschule freuen sich auf erlebnisreiche Sportnächte.

Stadtmarketing

Kultur, Freizeit, Soziales

Adventssingen

Am Sonntag, 16. Dezember, um 17.00 Uhr findet in der katholischen Kirche das traditionelle Romanshorner Adventssingen mit dem Ensemble «Barogg», Kinderchor und Handglocken statt.

Dieses erhält eine besondere Note durch die Mitwirkung des Blockföten-Ensembles «Barogg» unter der Leitung von Iris Haffter. Sie spielen unter anderem das berühmte Pastorale aus Corellis «Weihnachtsmusik» sowie die sechsstimmige Motette «Nun komm, der Heiden Heiland» von Michael Altenburg. Besonders gespannt sein darf man auf die Bearbeitung des finnischen Weihnachtsliedes «Sylvian joululaulu», das angeblich den härtesten nordischen Winter zum Schmelzen bringen soll.
Der Kinderchor der Katholischen Kirchgemeinde «Diä pipsändä Chilämüs» besingt in vier Liedern das in der Weihnachtsnacht neu aufgegangene Licht, während das Romanshorner Handglocken-Ensemble neu erarbeitete weihnachtliche Melodien beisteuert. Wie immer gehört auch das gemeinsame Singen von Advents- und Weihnachtsliedern dazu.

Romanshorner Handglocken-Ensemble

Kultur, Freizeit, Soziales

Bilderausstellung

Zum Andenken an Oskar Vollenweider werden heute Freitag, 7. Dezember, 16.00 bis 20.00 Uhr, und morgen Samstag, 8. Dezember, 10.00 bis 17.00 Uhr, seine Bilder in der alten Post in Salmsach gezeigt.

Am Geburtstag des Verstorbenen möchten wir der Öffentlichkeit seine Bilder präsentieren. Oskar Vollenweider ist sicher noch bei vielen Leuten in bester Erinnerung. Er arbeitete als Postangestellter in Romanshorn, später in Arbon. In seiner Freizeit kreierte er Steinmannli und malte Bilder. In Romanshorn gründete er den Postsportverein, war langjähriger Präsident des beliebten Internationalen Post-Fussballturniers und viele Jahre Präsident des Vereins. Er gestaltete den Vereinswinkel und die Medaillen für das Postturnier.

Oskars Wunsch war es immer, seine mit viel Herzblut gemalten Bilder der Öffentlichkeit zu zeigen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, diese in der alten Post in Salmsach zu besichtigen.

Gaby Hungerbühler-Vollenweider

Kultur, Freizeit, Soziales

Meisterfeier des Kanu-Clubs

16 Schweizer-Meister-Titel gewann der Kanu-Club Romanshorn in der Saison 2012. Das war der Anlass für eine Meisterfeier zum Saisonabschluss in Helgs Fonduestübli.

Mit dabei waren die weiteren Medaillengewinnerinnen und -gewinner. Als Anerkennung für zahlreiche Stunden Fronarbeit bei den Regatten und weiteren Clubaktivitäten, bei der Betreuung der Jugendlichen und bei der Durchführung von Kursen waren auch drei Dutzend Helferinnen und Helfer zu reichlich Speis und Trank geladen. KCRo-Präsident Peter Gubser benützte die Gelegenheit, sowohl den Athletinnen und Athleten als auch den Helferinnen und Helfern für den grossen Einsatz bestens zu danken. Die besten Nachwuchssportler wurden von Sportchef Walo Diethelm für ihren Trainingsfleiss geehrt und mit Preisen beschenkt. Stefan Scherrer (im Bild 3. von links) hat in der abgelaufenen Saison über 1000 km im Boot zurückgelegt.

Kanu-Club, Peter Gubser

Kultur, Freizeit, Soziales

Spiegel im Spiegel

Mit dem Programm «Spiegel im Spiegel» findet das «rhythms»-Programm der klangreich-Reihe in der Alten Kirche Romanshorn eine attraktive Fortsetzung.

Die Konzertmeisterin des Musikkollegiums Winterthur, Rahel Cunz, interpretiert zusammen mit der Perkussionistin Jacqueline Ott in einem Programm mit virtuosen Bearbeitungen klassischer Werke und poetischen Kompositionen der Neuen Musik. Bekannte Werke wie Corellis «La Follia» oder Rossinis «Andante con Variazioni» erscheinen durch die ungewohnte Instrumentierung in neuem Licht: Perkussion ist auch und ganz besonders in diesem Programm Melodie, Klang und Farbe. Zeitgenössische Werke, unter anderem Arvo Pärts «Spiegel im Spiegel» und Evelyn Glennies «Giles», kontrastieren in ihrer Schlichtheit die Bearbeitungen der traditionelleren Werke und bringen diese umso schöner zur Geltung. Das Programm vermag mit Sicherheit auch Hörer anzusprechen, die sonst nur schwer einen Zugang zu zeitgenössischer Musik finden. Gerade die Kompositionen des estnischen Komponisten Arvo Pärt entwickeln trotz ihrer Einfachheit eine suggestive Kraft, die unmittelbar anspricht.

Mit Rahel Cunz und Jacqueline Ott sind zwei der profiliertesten Schweizer Musikerinnen zu Gast. Rahel Cunz erhielt ihre musikalische Ausbildung bei Rudolf Bamert in Zürich und bei Aida Stucki-Piraccini an der Hochschule für Musik und Theater in Winterthur. Seit 1994 wirkt Rahel Cunz als Konzertmeisterin des «Orchester Musikkollegium Winterthur».

Jacqueline Ott studierte klassisches Schlagzeug und Klavier an der Hochschule für Musik Winterthur und schloss beide Ausbildungen mit dem Konzertreifediplom ab. Die Auseinandersetzung mit der Marimba, mit ihren Möglichkeiten und Einschränkungen prägt ihre künstlerische Entwicklung bis heute und lässt sie ständig nach neuen Kombinationen mit anderen Instrumenten und Musikstilen suchen.

Beide Musikerinnen sind Mitglied des Collegium Novum Zürich und arbeiteten während der letzten Jahre mit bedeutenden Exponenten der Neuen Musik zusammen.

GLM, klangreich, Christian Brühwiler

Sonntag, 9. Dezember, 17 Uhr
Spiegel im Spiegel
Rahel Cunz, Violine
Jacqueline Ott, Marimba & Vibrafon
Eintritte: 25 Franken | GLM 20 Franken
Kinder und Jugendliche frei

Infos und Reservationen:
www.klangreich.ch

Kultur, Freizeit, Soziales

Menschen aus aller Welt

Zum ersten Advent hat die evangelisch-methodistische Gemeinde zu Brunch und Gottesdienst zum Thema «Menschen aus aller Welt» eingeladen.

Die Ausstellung «Jeder und jede hat seine Geschichte» macht Halt in den Räumen der evangelisch-methodistischen Gemeinde: Am ersten Advent stand der Gottesdienst denn auch im Zeichen des Fremden, des Fremdseins. Dazu hatte der Pfarrer Markus Da Rugna drei Gäste eingeladen und im Gespräch nach ihren Gründen gefragt, wieso sie in der Schweiz sind. Kim Dam, eine der in der Ausstellung porträtierten Frauen, musste seinerzeit aus Vietnam flüchten und erachtet es als wichtig, die deutsche Sprache zu lernen und offen am Leben hier teilzunehmen. «Mit der Zeit habe ich Kontakt gefunden. Wichtig ist, ein soziales Netz aufzubauen und dass sich die Menschen gegenseitig Respekt entgegenbringen», sagte Talal Aldroubi aus Syrien. Nach dem freundlichen Empfang gelte es, mit Interesse aufeinander zuzugehen. Denn jeder Mensch habe seine ganz eigene, persönliche Geschichte, so Anja Strassburger aus Deutschland.

Herausforderung

Das Fremdsein sei in der Bibel immer wieder Thema, führte Markus Da Rugna aus: «Im Alten Testament werden die Juden aufgefordert, für den Fremden mit Nahrung und Kleidung (und Liebe) zu sorgen, auch darum, weil sie selber fremd gewesen waren in Ägypten. Jesus geht noch einen Schritt weiter, wenn er sagt: »Wer einen Fremden aufnimmt, der nimmt mich auf!« Gerade wenn unsere Erfahrungen in dieser Hinsicht negativ sein können, sind diese biblischen Aussagen eine Herausforderung. Doch Gott ist nicht national gesinnt.»

Die Ausstellung ist in den kommenden zwei Wochen an der Bahnhofstrasse 41 zu sehen, die Öffnungszeiten sind an der Eingangstür zu sehen.

Markus Bösch

Von links: Kim Dam, Talal Aldroubi und Anja Strassburger im Gespräch mit Pfarrer Markus Da Rugna.

Kultur, Freizeit, Soziales

Friedenslicht aus Bethlehem

Die Kirchen von Romanshorn laden alle am 18. Dezember um 18.30 Uhr zu einer kurzen Adventsfeier in die Alte Kirche ein, mit anschliessendem Imbiss im Pfarreiheim.

Dieser wird vorbereitet von Mitgliedern des Solidaritätsnetzes Oberthurgau, welches auch Geschenke für Asylbewerber verteilen wird.
Es erklingen Lieder aus Taizé und das Friedenslicht von Bethlehem können Sie mit nach Hause nehmen oder jemandem verschenken. Bringen Sie dazu eine Laterne mit Kerze mit. Friedenslichtkerzen können auch erworben werden.
Die Idee «Friedenslicht Bethlehem» kommt aus Linz in Österreich und ist eine schlichte und eindrückliche Tradition geworden. Seit 1986 besucht auf Initiative des ORF jedes Jahr ein ausgewähltes Kind Bethlehem. Es holt dort das Licht mit einer Laterne aus der Geburtsgrotte und bringt es nach Linz. Von dort wird es in alle Welt weitergegeben. Seit 1992 kommt es auch in die Schweiz und wird inzwischen an über 200 Orten verteilt. Das Friedenslicht ist ein Symbol des Weihnachtsfriedens, wie ihn die Engel in der Weihnachtsgeschichte besungen haben:
«Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden bei den Menschen seines Wohlgefallens.» Jeder gute Gedanke, den wir mit dem Licht in die Welt hinaustragen, ist ein persönlicher Beitrag für den Frieden. «So wie die kleine Flamme millionenfach von Kerze zu Kerze, von Hand zu Hand weitergegeben wird, so muss auch der Friede von Mensch zu Mensch wachsen», lautet das Motto der Friedenslicht-Bewegung.
In der Weihnachtszeit können Sie das Friedenslicht auch in der katholischen Pfarrkirche holen. Weitere Informationen über das Friedenslicht: www.friedenslicht.ch

Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen Romanshorn

Kultur, Freizeit, Soziales

Gesang, Tanz und festliche Stimmung

Sie besuchen den türkischen Schulunterricht in Romanshorn, Bürglen und St.Margrethen: Am Samstagabend gehörte diesen Schülerinnen und Schülern für einmal die Bodanbühne. Zum «Tag des Lehrers», so bestimmt vom türkischen Staatsgründer Kemal Atatürk, präsentierten sie zahlreiche Tänze, folkloristische und musikalische Einlagen, Sketches, Lieder und sie rezitierten Gedichte. Eingeladen waren auch Schweizer Lehrerinnen und Lehrer der Standortgemeinden und zusammen mit den zahlreichen Eltern und Schulfreunden genossen sie die Aufführungen und das türkische Buffet.

Markus Bösch

Bild: Markus Bösch

Kultur, Freizeit, Soziales

Stimmungsvoll

Die Schülerinnen und Schüler haben am frühen Sonntagabend die Musikschule ins beste Licht gerückt: Mit klassischen und traditionellen Melodien und Kompositionen sind sie als Solisten und Ensemble, mit Flöte, Violine, Gitarre, Cello, Orgel und Singstimme aufgetreten. In der voll besetzten Alten Kirche gelang ihnen damit ein stimmungsvolles Adventskonzert.

Markus Bösch

Bild: Markus Bösch

Kultur, Freizeit, Soziales

Second Line

Jazz – Soul – Bossa Nova
Die Band des Vorarlberger Pianisten und Drummers Klaus Raidt jongliert einen farbenreichen Musikcocktail aus der Geburtsstadt des Jazz, New Orleans. Jazz, Soul, Bossa Nova und American Roots Music verschmelzen eigenständig präsentiert zu einem mitreissenden Ganzen.

Sabine Raidt (Vocals), Klaus Raidt (Keys), Mark Holzmaier (Guitar), Pit Martinelli (Drums) – www.secondline.at

Bistro Panem Romanshorn
Freitag, 14. Dezember, ab 20.30 Uhr

Verein Panem's Friday Night Music, A. Gerlach

RAIFFEISEN
100 Jahre Vertrauen schafft Zukunft

Romanshorner Agenda

7. Dezember bis 14. Dezember 2012

Jeden Freitag
– 8.00–11.00 Uhr, Wochenmarkt, Allee-/Rislenstrasse

– **Ausleihzeiten Gemeindebibliothek:**
Dienstag 14.00–18.00 Uhr
Mittwoch 14.00–18.00 Uhr
Freitag 09.00–11.00, 14.00–19.00 Uhr
Samstag 10.00–12.00 Uhr

– **Ausleihzeiten Ludothek**
Dienstag 15.30–17.30 Uhr
Freitag 15.30–17.30 Uhr
Samstag 09.30–11.30 Uhr
Während den Schulferien bleibt die Ludothek geschlossen.

– **Museum am Hafen:** Sonntag, 14.00–17.00 Uhr
– **autobau Erlebniswelt:** Sonntag, 10.00–17.00 Uhr

– jeden Montag ab 18.30 Uhr Boulespielen am Hafen

Freitag, 7. Dezember
– 19.15–22.30 Uhr, Fajita-Schiff, Romanshorn, SBS Schifffahrt AG
– 21.00–00.00 Uhr, Mitternachtssport, Reckholdern, Jugendkommission

Samstag, 8. Dezember
– 17.00 Uhr, Chrabbelfiir, Alte Kirche, Kath. Pfarrei Romanshorn
– 17.00 Uhr, Eishockey 1. Liga, Pikes : GDT Bellinzona, EZO, Pikes EHC Oberthurgau 1965

Sonntag, 9. Dezember
– 8.00–17.00 Uhr, Handballclub Romanshorn, Kantihalle, HCR
– 10.15 Uhr, Familien-Gottesdienst (FaGoDi) mit St. Nikolaus und den 2.-Klässlern, kath. Kirche, Kath. Pfarrei Romanshorn
– 14.00–17.00 Uhr, Sonderausstellung «Grosse Kirchen, kleine Stadt», Museum am Hafen, Altes Zollhaus, Museumsgesellschaft Romanshorn
– 17.00 Uhr, «Spiegel im Spiegel», Alte Kirche, GLM Romanshorn
– 18.00–20.00 Uhr, Handballclub Romanshorn, Kantihalle, HCR

Mittwoch, 12. Dezember
– 6.00 Uhr, Rorate mit spezieller Einladung für alle Schüler, Alte Kirche, Kath. Pfarrei Romanshorn
– 14.00–18.00 Uhr, Adventsfeier, Grosser Bodansaal, Klub der Älteren
– 15.00–16.00 Uhr, Zitherklänge, Café Giardino, Seeblickstr. 3, Regionales Pflegeheim

Donnerstag, 13. Dezember
– 19.00–21.30 Uhr, Präsentationen Maturaarbeiten, Kantonsschule Romanshorn
– 19.30 Uhr, Gottesdienst, FG-Aufnahme, Alte Kirche, Kath. Pfarrei Romanshorn

Freitag, 14. Dezember
– 20.30–23.30 Uhr, Second Line Jazz – Soul – Bossa Nova, Restaurant Panem Romanshorn, Panem's Friday Night Music

Einträge für die Agenda direkt über die Website der Gemeinde Romanshorn eingeben oder schriftlich mit Art der Veranstaltung, Zeit, Ort und Veranstalter an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, melden. Es werden nur Veranstaltungen aufgenommen, welche in Romanshorn stattfinden oder durch Romanshorner Vereine, Organisationen etc. organisiert werden.

GEMEINDE ROMANSHORN

Seeblick KW 50

Wegen des Night-Shopping wird der «Seeblick» bereits am Donnerstag, 13. Dezember, in die Haushaltungen verteilt.

Inserateannahmeschluss
Freitag, 7.12., 8.00 Uhr

Textannahmeschluss
Montag, 10.12., 8.00 Uhr

Am 28. Dezember (KW 52) und 4. Januar 2013 (KW 01) erscheint kein Seeblick.

Das Seeblick-Team

Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen	Fr. 20.–
jede weitere Zeile	Fr. 4.–
«Entlaufen, Gefunden Gratis abzugeben…» bis 5 Zeilen	Gratis

Evangelische Kirchgemeinde Romanshorn Salmsach

Freitag, 7. Dezember: 9.45 Uhr, Heimgottesdienst, Holzenstein. 16.30 Uhr, Fritigshüsli. 19.30 Uhr, prime.
Sonntag, 9. Dezember: 9.30 Uhr, Gottesdienst zum 2. Advent in Romanshorn mit Pfr. Ruedi Bertschi, anschl. Apéro.
Dienstag, 11. Dezember: 8.30 Uhr, Salmsacher Zmorge 65+. 19.30 Uhr, Fago. 19.45 Uhr, Probe Kirchenchor.
Mittwoch, 12. Dezember: 17.00 Uhr, Adventsgeschichten für Kinder, Kirche Salmsach. 17.15 Uhr, Meditation. 20.00 Uhr, Männerpalaver.
Donnerstag, 13. Dezember: 13.30 Uhr, Gemeindegebet.

Weitere Angaben: www.refromanshorn.ch

Kleinanzeigen Marktplatz

Diverses

SCHUHREPARATUREN – TEXTILREINIGUNG, D. Camelia, **Bahnhofstrasse 3,** 8590 Romanshorn. Schlüsselservice / Lederreparaturen / Messer und Scheren schleifen. Für ältere Leute auf Wunsch auch Bring- und Abholservice. Telefon 071 463 10 37.

wenn der Compi spinnt!
PC-Fachhändler ferocom ag
Amriswilerstrasse 1, «Hub-Kreisel»
offen: Di–Sa 9.00–13.00 Uhr
danach Telefon: 079 4 600 700

Computer-Hilfe und -Reparatur. Haben Sie Probleme mit Ihrem PC oder Notebook? Kommen Sie vorbei. **Web-Laden Electronics,** Bahnhofstrasse 9, 8590 Romanshorn, **Telefon 071 460 20 55.**

Amway-Produkte mit 100% WIR
Portofreie Lieferung von Amway-Produkten in Romanshorn und Umgebung
Telefon: 071 511 33 35
E-Mail: info@tbd-reinhard.ch

Durchblutungsstörungen. Testen Sie die durchblutungsfördernde physikalische Gefässtherapie BEMER. Einfachste Anwendung auch zu Hause. Auskunft bei Hugo Müller, dipl. Naturheilpraktiker, Carl-Spitteler-Str. 7, 8590 Romanshorn, Telefon 071 971 47 22

Zu verkaufen

«Chole fürs Dach» Im Locorama häts no Holzchole. Es Wiehnachtsgschenk für alli Griller für nächste Summer. Fr. 50.– pro Sack. Mobile 079 445 34 11, Albert Mayer

Am **Wochenmarkt** vom Freitag, 14.12. und 21.12.2012: **Die letzten Pullis, Jacken und Taschen zum ½ Preis** von Heidi Gerber. Stand mit Puppenkleider von Marta Loepfe.

Weihnachten in Romanshorn

ROMANSHORNER
STERNENHIMMEL

Abendverkauf mit Weihnachtsfeeling
Schaufenster-Sternenrätsel und Night-Shopping

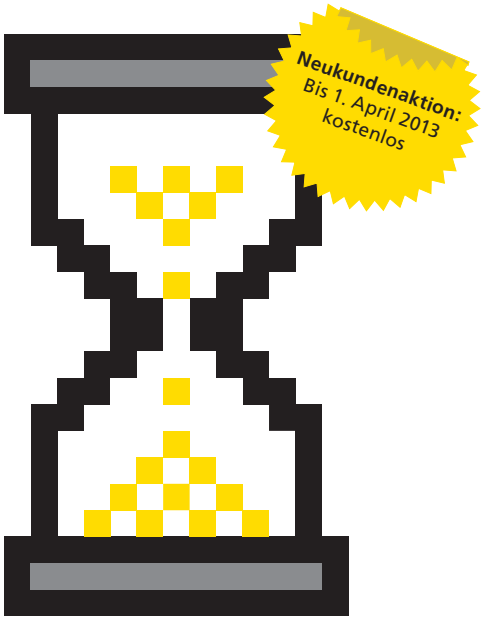
Noch ist es nicht zu spät, sich um individuelle und auserlesene Geschenke zu kümmern. Nutzen Sie das Night-Shopping vom 14. Dezember, um in aller Ruhe einzukaufen, von 19.30 bis 22 Uhr.

Und während Sie genüsslich die Weihnachtsstimmung auf den Strassen geniessen, spähen Sie etwas genauer in die Schaufenster. Dort finden Sie die Zahlen fürs Sternenrätsel.

Organisation
Fachgeschäfte Romanshorn

Telefon 071 463 28 28
www.karoag.ch
KARO
Kabelfernsehen Romanshorn AG

Warten Sie noch oder surfen Sie schon?



Entdecken Sie die schnellste Internetverbindung.
Mehr zum Angebot auf unserer Website.

st.gallen
sternenstadt

Idyllischer Weihnachtsmarkt

29. November 17 Uhr bis 24. Dezember 2012
Waaghaus, Bohl, Marktgasse

www.sternenstadt.ch
St.Gallen Bodensee entdecken erleben wissen

Telefon 071 463 28 28
www.karoag.ch
KARO
Kabelfernsehen Romanshorn AG

Telefonie • Internet • Fernsehen

Christbaumverkauf ab 13. Dezember 2012

- **Tannen in diversen Grössen und Formen aus eigener Kultur**
- **Dekorationsäste**
- **Christbaumständer**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne.

Familie Sager
Reckholdernstrasse 51
8590 Romanshorn, Mobile 078 720 21 32